

Tytuł: Gorączka i ból w praktyce pediatrycznej. / Fever and pain management in pediatrics.

Słowa kluczowe: ból dzieci niesteroidowe leki przeciwzapalne gorączka

Keywords: children non-steroidal anti-inflammatory drugs pain fever

Autorzy:

prof. dr hab. Wojciech Cichy - I Katedra Pediatrii, Klinika Gastroenterologii Dziecięcej i Chorób Metabolicznych Uniwersytetu Medycznego w Poznaniu

Monika Duś - Żuchowska - Klinika Gastroenterologii Dziecięcej i Chorób Metabolicznych Uniwersytetu Medycznego im. K. Marcinkowskiego w Poznaniu

Streszczenie:

Podstawowymi objawami stanu zapalnego są: ból i gorączka. Badania kliniczne potwierdziły korzystny wpływ umiarkowanej gorączki na przebieg zakażeń wirusowych i bakteryjnych. Podkreśla się jednak, że wysoka i długotrwała gorączka wywiera na organizm negatywny wpływ. Najbezpieczniejsze i jednocześnie skuteczne leki przeciwgorączkowe to paracetamol i ibuprofen. Ibuprofen, poza działaniem przeciwgorączkowym i przeciwbólowym (typowym także dla paracetamolu), ma bardzo ważne, zwłaszcza w chorobach infekcyjnych, działanie przeciwzapalne. Ból stanowi drugi częsty i istotny problem, z jakim mają do czynienia zarówno lekarze pierwszego kontaktu, jak i klinicyści. Światowa Organizacja Zdrowia (WHO) opracowała standardy farmakologicznego leczenia bólu, zwane drabiną analgetyczną. Jej trzy „stopnie” tworzą kompleksową strategię bezpiecznego i efektywnego stosowania leków przeciwbólowych. Głównymi lekami przeciwbólowymi stosowanymi w pediatrii są paracetamol i niesteroidowe leki przeciwzapalne, np. ibuprofen. W artykule przedstawiono definicje, patomechanizm powstawania, rodzaje oraz sposoby pomiaru gorączki i bólu, a także sposoby postępowania w ich zwalczaniu.

Abstract:

The main symptoms of inflammation process are pain and fever. Clinical studies have confirmed the beneficial effect of moderate fever in the course of viral or bacterial infections. However, it is also well known that high and prolonged fever has negative effects. The safe and effective antipyretic drugs are acetaminophen and ibuprofen. Ibuprofen, except antipyretic and analgesic effect (typical also for paracetamol), has also very important, especially in infectious diseases, anti-inflammatory activity. Pain is another frequent and significant problem for general practitioners, as well as clinicians. The World Health Organization (WHO) has developed standards for the pharmacological treatment of pain, called the analgesic ladder. Its three „degrees” form a comprehensive strategy of safe and effective use of analgesics. In pediatric primary care main analgetics are acetaminophen and nonsteroidal anti-inflammatory drugs, such as ibuprofen. The paper presents definitions, pathophysiology, types and measurement methods

of fever and pain, as well as its management.